



Industrie Service

# EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

According to Annex V, Part A of 95/16/EC Directive

**Certificate No.:** AGB 223/5

**Certification Body of the Notified Body:** TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Westendstr. 199  
80686 Munich – Germany  
Identification No. 0036

**Certificate Holder:** INVENTIO AG  
Seestrasse 55  
6052 Hergiswil – Switzerland

**Manufacturer of the Test Sample:** Schindler Drive Systems  
Poligono “Empresarium”  
Albardin, 58  
50720 La Cartuja Baja – Zaragoza – Spain  
(Manufacturer of Serial Production - see Enclosure)

**Product:** Overspeed governor

**Type:** SA GB 32  
ID-Nr.: 59348340

**Directive:** 95/16/EC

**Reference Standards:** EN 81-20:2014  
EN 81-50:2014  
EN 81-1:1998+A3:2009  
EN 81-2:1998+A3:2009

**Test report:** AGB 223/5 of 2015-07-15

**Outcome:** The safety component conforms to the essential health and safety requirements of the mentioned Directive as long as the requirements of the annex of this certificate are kept.

**Date of Issue:** 2015-07-17

*Werner Rau*

Werner Rau

Certification Body “lifts and cranes”



**Annex to the EC type-examination certificate  
no. AGB 223/5 dated 2015-07-17**



Industrie Service

**1 Scope of application**

- 1.1 Permissible tripping speed 0.67 – 11.03 m/s
- 1.2 Permissible rated speed ≤ 8.00 m/s
- 1.3 Driving rope
- 1.3.1 Type Round strand rope made of steel wire  
with wire rope core or synthetic fibre core
- 1.3.2 Diameter 8 or 9.5 mm

1.4 Minimum tensile force depending on the core, the design of the brake linings and maximum tripping and nominal speed

<b>Minimum tensile force (N)</b>	1000	2000	3000	4500
<b>Core</b>	synthetic fibre	synthetic fibre	wire rope	wire rope
<b>Brake lining</b>	without inserts	without inserts	with inserts	with inserts
<b>Max. permissible tripping speed (m/s)</b>	11.03	6.93	11.03	6.93
<b>Max. permissible nominal speed (m/s)</b>	8.00	5.00	8.00	5.00

**2 Conditions**

- 2.1 The adjusted tripping speeds must be sealed against unauthorised adjustment.
- 2.2 The direction of rotation for retracting the safety gear is to be marked at overspeed governor.
- 2.3 For identification and information about the principal construction and operation and for demarcation of the examined and approved sample the identification drawing M \_\_ 41348340 with certification stamp dated 2015-07-17 has to be enclosed to the EC type-examination certificate and its annex.
- 2.4 The EC type-examination certificate may only be used in connection with the pertinent annex and the enclosure (list of the manufacturers serial production). This enclosure shall be updated and re-edited following information of the certificate holder.

**3 Remarks**

- 3.1 The overspeed governor can be used as a part of the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction. Monitoring of upward speed will be done by overspeed governor itself and a braking device can be triggered (engaged) via the overspeed governor's electric safety device.
- 3.2 This EC type-examination certificate is based modelled after and /or harmonized standards as following:
  - EN 81-1:1998 + A3:2009 (D), Annex F.4
  - EN 81-2:1998 + A3:2009 (D), Annex F.4
  - EN 81-20:2014 (D), point 5.6.2.2.1.1 b), point 5.6.2.2.1.2, point 5.6.2.2.1.7
  - EN 81-50:2014 (D), point 5.4
- 3.3 Changes resp. extensions of the upper mentioned standards or a further development of the state of the art may make a revision of this EC type-examination certificate necessary.

**Note:** The English text is a translation of the German original. In case of any discrepancy, the German version is valid only.

**Enclosure of EC type-examination certificate  
no. AGB 223/5 dated 2015-07-17**



Industrie Service

**Manufacturer serial production – production sites (Stated: 2015-07-17):**

**Company**      **Schindler Drive Systems**  
**Address**      Poligono “Empresarium”  
                    Albardin 58  
                    50720 La Cartuja Baja - Zaragoza – Spain

**Company**      **Schindler (China) Elevator Co. Ltd.**  
**Address**      No. 818 Jin Men Road  
                    215004 Suzhou – P.R. China

**Company**      **Elevadores Atlas Schindler S. A.**  
**Address**      R. Angelina Ricci Vezozzo, 3400  
                    86087 Londrina – Brasil

- ENDE DOKUMENT -

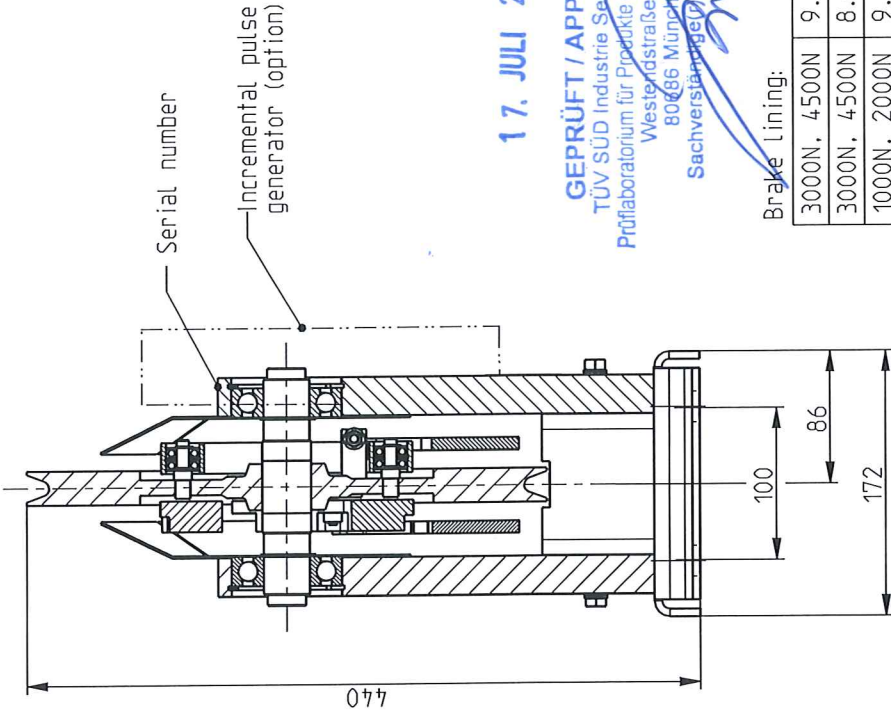
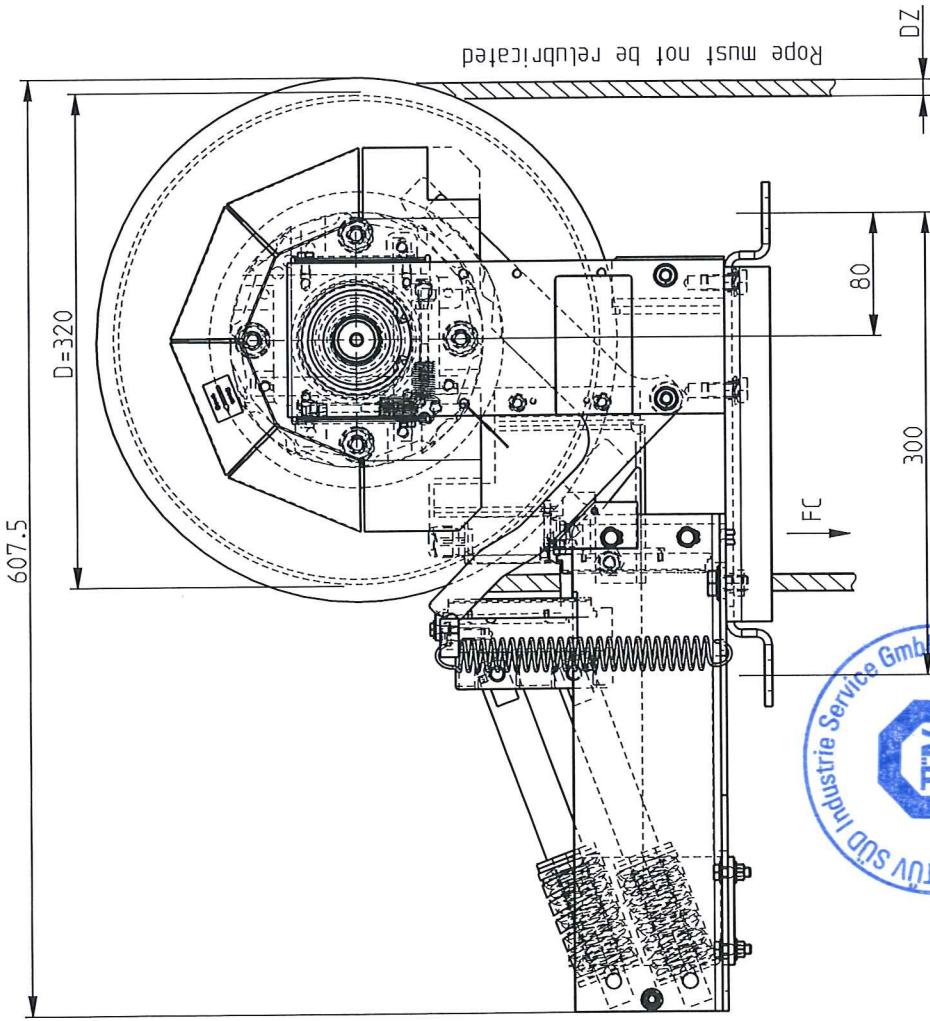
Base: Letter of SCHINDLER Aufzüge AG dated 28.01.2015

CeL ouvrage est notre propriété intellectuelle. Sans notre autorisation écrite, il ne peut être ni copié d'une manière quelconque, ni être utilisé pour la fabrication, ni non plus être communiqué à des tiers.

Diese Darstellung ist unser geistiges Eigentum. Sie darf ohne unsere schriftliche Zustimmung weder irgendetwas kopiert noch zur Anfertigung des Werkes gebraucht oder Dritten Personen bekanntgegeben werden.

This presentation is our intellectual property. Without our written consent, it shall neither be copied in any manner, nor used for manufacturing, nor communicated to third parties.

Pro/E.



17. JULI 2015

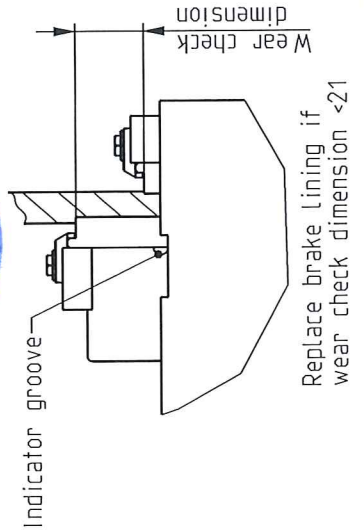
GEPRÜFT / APPROVED  
 TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
 Prüflaboratorium für Produkte der Forsttechnik  
 Westendstraße 199  
 80686 München  
 Sachverständigen / Expert

Brake lining:

3000N, 4500N	9.5	with
3000N, 4500N	8.0	with
1000N, 2000N	9.5	without
1000N, 2000N	8.0	without
FC	DZ	Inserts

Cover including rope guard not shown on drawing

	with inserts
	without inserts
Brake lining	



Indicator groove

Wear check dimension

Replace brake lining if wear check dimension <21

59318340	Ident. No.	Semi finished product / raw material	Item	Code surface	Heat treatment	Drawn / Model	Weight
	Modification		AE1	Draw Ver.	Related BPH		2.388
	KA No.		159479	7	Related BPH		
	KA Date		2015-10-17	Mod. Ver.	Release BPH		
				5	Release Level		
Group: 01							
Remark							
Scale							
1:1							
Replaces /As							
2015-07-06 muelLePh							
2015-07-07 meierhda							
2015-07-07 meierhda							
2015-07-07 geisshmi							
Date							
Name							
Overspeed governor SA GB 32							
Identification for Type Exam. Cert.							
Classification							
11360							
Format A3							
INVENTIO AG CH-6052 Hergiswil							
Learn Office							
EB3							
M_41348340							
Lang.							
EN							